

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2022 RENDELETE**(2019. október 1.)****a háztartási mosogatógépek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeknek a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti megállapításáról, az 1275/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról és az 1016/2010/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 114. cikkére,

tekintettel az energiával kapcsolatos termékek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények megállapítási kereteinek létrehozásáról szóló, 2009. október 21-i 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2009/125/EK irányelv értelmében a Bizottság köteles megállapítani azon, energiával kapcsolatos termékek környezettudatos tervezésének követelményeit, amelyek az unióbéli eladások száma és kereskedelmi volumene szempontjából jelentősek, amelyek nagy hatást gyakorolnak a környezetre, és amelyek környezetre gyakorolt hatása túlzott költségek nélkül nagymértékben javítható tervezés útján.
- (2) A Bizottság által a 2009/125/EK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában kidolgozott, a környezettudatos tervezésre vonatkozó munkaterv (a COM(2016) 773 bizottsági közlemény ⁽²⁾) meghatározza a 2016 és 2019 közötti időszakra vonatkozó környezettudatos tervezési és energiahatékonysági címkézési keretrendszer prioritásait. A környezettudatos tervezésre vonatkozó munkaterv meghatározza azokat az energiával kapcsolatos termékcsoportokat, amelyek elsőbbséget élveznek az előkészítő tanulmányok készítése és a végrehajtási intézkedések elfogadása, valamint az 1016/2010/EU bizottsági rendelet ⁽³⁾ és az 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ felülvizsgálata szempontjából.
- (3) A környezettudatos tervezésre vonatkozó munkatervben foglalt intézkedések révén a becslések szerint 2030-ban több mint 260 TWh teljes éves végsőenergia-megtakarítás érhető el, ami az üvegházhatást okozó gázkibocsátás megközelítőleg évi 100 millió tonnával való csökkentésének felel meg. A munkatervben felsorolt egyik termékcsoportba tartoznak a háztartási mosogatógépek 2,1 TWh becsült éves villamosenergia-megtakarítással, ami 2030-ig 0,7 millió tonna CO₂-egyenérték/év ÜHG-kibocsátás-csökkentést, illetve 16 millió m³ becsült vízmegtakarítást eredményez.
- (4) A Bizottság az 1016/2010/EU rendelet révén környezettudatos tervezési követelményeket állapított meg a háztartási mosogatógépek tekintetében, és az említett rendelet értelmében a Bizottságnak azt felül kell vizsgálnia a technológiai fejlődés fényében.
- (5) A Bizottság felülvizsgálta az 1016/2010/EU rendeletet, és elemezte a háztartási mosogatógépek műszaki, környezeti és gazdasági vonatkozásait, valamint a tényleges felhasználói magatartást. A felülvizsgálatot az Unió és harmadik országok érdekelt és érdeklődő feleivel szoros együttműködésben hajtotta végre. A felülvizsgálat eredményeit nyilvánosságra hozta, és a 2009/125/EK irányelv 18. cikke alapján létrehozott konzultációs fórum elé terjesztette.
- (6) A felülvizsgálati tanulmányból kiderül, hogy szükség van a háztartási mosogatógépek környezettudatos tervezési követelményeinek, valamint az alapvető erőforrások – úgymint az energia és a víz – használati követelményeinek felülvizsgálatára, továbbá az erőforrás-hatékonyságra – például a javíthatóságra és az újrahasznosíthatóságra – vonatkozó követelmények bevezetésére.
- (7) E rendelet alkalmazásában a háztartási mosogatógépek környezeti tényezői közül jelentősnek minősül a használat során elfogyasztott energia és víz, az életciklus végén keletkező hulladék, valamint a gyártás során (a nyersanyagok kinyerése és feldolgozása miatt) és a használat során (a villamosenergia-fogyasztás miatt) a levegőbe és vízbe kibocsátott anyagok mennyisége.

⁽¹⁾ HL L 285., 2009.10.31., 10. o.

⁽²⁾ A Bizottság közleménye: A környezettudatos tervezés munkaterve, 2016–2019 (COM(2016) 773 final, 2016.11.30.).

⁽³⁾ A Bizottság 1016/2010/EU rendelete (2010. november 10.) a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosogatógépekre vonatkozó környezetbarát tervezési követelmények tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 293., 2010.11.11., 31. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2010. szeptember 28.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosogatógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 1. o.).

- (8) Az e rendelet hatálya alá tartozó termékek éves energia-fogyasztása 2015-ben becslések szerint 31,3 TWh volt az Unióban, ami 11,1 millió tonna CO₂-egyenértéknek felel meg. Szabályozás nélküli forgatókönyvvel számolva a háztartási mosogatógépek energiafogyasztása – főként a használatban lévő mosogatógép összmenyiségének növekedése miatt – 2030-ban várhatóan eléri a 49,0 TWh-t. A környezettudatos tervezés jelenlegi követelményeinek felülvizsgálatával azonban korlátozni lehet az energiafogyasztásnak ezt a mértékű növekedését. Hasonlóképpen, a háztartási mosogatógépek vízfogyasztása 2015-ben becslések szerint 318 millió m³ volt, a követelmények felülvizsgálata nélkül viszont 2030-ban várhatóan akár az 531 millió m³-t is elérheti. Végezetül a háztartási mosogatógépek élettartama az utóbbi években becslések szerint mintegy 12,5 évre csökkent, és ösztönzők hiányában ez a tendencia valószínűleg folytatódni fog.
- (9) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett COM(2015) 614 final bizottsági közlemény⁽³⁾ (a körforgásos gazdaságra vonatkozó cselekvési terv) és a környezettudatos tervezésre vonatkozó munkatervet meghatározó közlemény⁽⁴⁾ hangsúlyozzák annak fontosságát, hogy a környezettudatos tervezés támogassa az erőforrás-hatékonyabb és körforgásos gazdaság felé történő elmozdulást. A 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽⁵⁾ hivatkozik a 2009/125/EK irányelvre, és kimondja, hogy a környezettudatos tervezési követelményeknek eleve meg kell könnyíteniük az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatát, szétszerelését és hasznosítását. Ezért e rendeletnek a körforgásos gazdaság céljaihoz hozzájáruló követelményeket kell megállapítania.
- (10) A nem háztartási célú mosogatógépek jellemzői és felhasználási céljai eltérőek. Más szabályozói feladat, elsősorban a gépekről szóló 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽⁶⁾ tárgyát képezik, ezért nem tartozhatnak e rendelet hatálya alá. A háztartási mosogatógépekre vonatkozó rendelkezéseket minden azonos műszaki jellemzőkkel rendelkező mosogatógépre alkalmazni kell, azok használati körülményeitől függetlenül. Az összes háztartási mosogatógépnek – az alkalmazott módszerektől függetlenül – meg kell felelnie a tisztításra és a szárításra vonatkozó minimumkövetelményeknek.
- (11) Meg kell állapítani a háztartási mosogógépek alacsony energiaszintű üzemmódjára vonatkozó különös követelményeket. Az 1275/2008/EK bizottsági rendelet⁽⁷⁾ követelményeit az e rendelet hatálya alá tartozó háztartási mosogatógépekre nem lehet alkalmazni. Az 1275/2008/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (12) A releváns termékparaméterek mérésére megbízható, pontos és megismételhető módszereket kell alkalmazni. E módszereknek figyelembe kell venniük a legkorszerűbbként elismert mérési módszertant, beleértve adott esetben az 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁸⁾ I. mellékletében felsorolt európai szabványügyi szervezetek által elfogadott harmonizált szabványokat.
- (13) A 2009/125/EK irányelv 8. cikke értelmében e rendeletben meg kell határozni az alkalmazandó megfelelőségértékelési eljárásokat.
- (14) A megfelelőség ellenőrzésének megkönnyítése érdekében a gyártóknak, az importőröknek vagy a meghatalmazott képviselőknek a 2009/125/EK irányelv IV. és V. mellékletében említett műszaki dokumentációban rendelkezésre kell bocsátaniuk az e rendeletben meghatározott követelményekkel kapcsolatos információkat.
- (15) Amennyiben az e rendeletben meghatározott műszaki dokumentáció paraméterei megegyeznek az (EU) 2019/2017 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben⁽⁹⁾ meghatározott termékismertető adatlapon szereplő paraméterekkel, a gyártóknak, az importőröknek vagy a meghatalmazott képviselőknek az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁽¹⁰⁾ meghatározott termékadatbázisban kell rögzíteniük a megfelelő adatokat, és a továbbiakban már nem kell azokat a piacfelügyeleti hatóságokhoz a műszaki dokumentáció részeként benyújtaniuk.

⁽³⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Az anyagkörforgás megvalósítása – a körforgásos gazdaságra vonatkozó uniós cselekvési terv (COM(2015) 614 final, 2015.12.2.).

⁽⁴⁾ COM(2016) 773 final, 2016.11.30.

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve (2012. július 4.) az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (HL L 197., 2012.7.24., 38. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról (HL L 157., 2006.6.9., 24. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság 1275/2008/EK rendelete (2008. december 17.) a 2005/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az elektromos és elektronikus háztartási és irodai berendezések készenléti és kikapcsolt üzemmódban fellépő elektromosáram-fogyasztására vonatkozó környezetbarát tervezési követelmények tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 339., 2008.12.18., 45. o.).

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1025/2012/EU rendelete (2012. október 25.) az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EGK, a 94/25/EGK, a 95/16/EGK, a 97/23/EGK, a 98/34/EGK, a 2004/22/EGK, a 2007/23/EGK, a 2009/23/EGK és a 2009/105/EGK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 316., 2012.11.14., 12. o.).

⁽⁹⁾ A Bizottság (EU) 2019/2017 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a háztartási mosogatógépek energiacímkezése tekintetében történő kiegészítéséről és az 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (lásd e Hivatalos Lap 134. oldalát).

⁽¹⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1369 rendelete (2017. július 4.) az energiacímkezés keretének meghatározásáról és a 2010/30/EU irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2017.7.28., 1. o.).

- (16) A rendelet hatékonyságának és hitelességének biztosítása, valamint a fogyasztók védelme érdekében meg kell tiltani az olyan termékek forgalomba hozatalát, amelyek vizsgálati körülmények között automatikusan megváltoztatják a teljesítményüket a megadott paraméterek javítása érdekében.
- (17) Annak érdekében, hogy a termékek környezeti teljesítményére vonatkozó, azok teljes életciklusára kiterjedő, e rendelet hatálya alá tartozó információk széles körben rendelkezésre álljanak és könnyen hozzáférhetőek legyenek, az e rendeletben megállapított követelményeken túlmenően – a 2009/125/EK irányelv I. melléklete 3. része 2. pontjának megfelelően – meg kell határozni az elérhető legjobb technológiákra vonatkozó indikatív referenciaértékeket.
- (18) E rendeletet felül kell vizsgálni annak értékelése érdekében, hogy rendelkezései megfelelőek és hatékonyak-e céljainak elérése szempontjából. A felülvizsgálatot úgy kell időzíteni, hogy az kellő időt hagyjon az összes rendelkezés végrehajtására, továbbá azok piacra gyakorolt hatásának érvényesülésére.
- (19) Az 1016/2010/EU rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (20) Az 1016/2010/EU rendelet és e rendelet közötti átmenet megkönnyítése érdekében e rendelet hatálybalépésétől kezdve az „alaprogram” helyett lehetővé kell tenni az „eco” megnevezés alkalmazását.
- (21) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2009/125/EK irányelv 19. cikkének (1) bekezdése alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

- (1) Ez a rendelet környezettudatos tervezési követelményeket állapít meg a villamos fővezetékéről üzemelő háztartási mosogatógépek, köztük a beépíthető háztartási mosogatógépek, valamint a villamos fővezetékéről üzemelő, de akkumulátorral is működtethető háztartási mosogatógépek forgalomba hozatalára és üzembe helyezésére vonatkozóan.
- (2) Ez a rendelet nem alkalmazandó a következőkre:
- a) a 2006/42/EK irányelv hatálya alá tartozó mosogatógépek;
- b) az olyan, akkumulátorral működő háztartási mosogatógépek, amelyek külön megvásárolható AC/DC adapterrel az elektromos hálózatra csatlakoztathatók.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „elektromos hálózat” vagy „villamos fővezeték”: a hálózathoz tartozó 230 ($\pm 10\%$) V-os, 50 Hz-es váltófeszültségű elektromos áramforrás;
2. „háztartási mosogatógép”: olyan gép, amely edényeket tisztít és öblít, illetve amelyről a gyártó megfelelőségi nyilatkozatban kijelenti, hogy megfelel a 2014/35/EU⁽¹³⁾ vagy a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁴⁾;
3. „beépíthető háztartási mosogatógép”: olyan háztartási mosogatógép, amelyet kizárólag arra a célra terveztek, vizsgáltak és hoznak forgalomba, hogy:
- a) bútorba beszereljék vagy (felül, alul és oldalt) panelekkel beborítsák;
- b) a bútor oldalához, tetejéhez vagy aljához, vagy a panelekhez biztonságosan rögzítsék; valamint
- c) gyárilag befejezett, integrált előlappal rendelkezzen, vagy egyedi elülső panellel lássák el;

⁽¹³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/35/EU irányelve (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról (HL L 96., 2014.3.29., 357. o.).

⁽¹⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/53/EU irányelve (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 153., 2014.5.22., 62. o.).

4. „egyenértékű modell”: olyan modell, amelynek a megadandó műszaki információk szempontjából releváns műszaki jellemzői azonosak, de amelyet ugyanazon gyártó, importőr vagy meghatalmazott képviselő más modellként és másik modellazonosítóval ellátva hoz forgalomba vagy helyez üzembe;
5. „modellazonosító”: olyan (általában alfanumerikus) kód, amely alapján egy termékmodell megkülönböztethető az ugyanazon védjegy, illetve ugyanazon gyártó, importőr vagy meghatalmazott képviselő neve alatt forgalmazott más modellektől;
6. „termékadatbázis”: a termékekre vonatkozó adatok rendszerezett gyűjteménye, amely a következő részekből áll: fogyasztóközpontú nyilvános rész, amelyben az egyes termékparaméterekre vonatkozó információk elektronikus formában elérhetők, a hozzáférést biztosító online portál, valamint egy megfelelési rész, amelyre pontosan meghatározott hozzáférhetőségi és biztonsági követelmények vonatkoznak az (EU) 2017/1369 rendeletnek megfelelően;
7. „program”: a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő által bizonyos szennyezettségi szintekre vagy töltetekre vagy mindkettőre megfelelőnek nyilvánított, előre meghatározott műveletek sora;
8. „eco”: a háztartási mosogatógép azon programjának neve, amely a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő nyilatkozata szerint alkalmas arra, hogy az átlagosan szennyezett edényeket elmosogassa, és amelyre az energiahatékonyság, valamint a tisztító- és szárítóhatékonyság tekintetében megállapított környezettudatos tervezési követelmények vonatkoznak;

A mellékletek céljaira az I. mellékletben szerepelnek további meghatározások.

3. cikk

Környezettudatos tervezési követelmények

A II. mellékletben meghatározott, környezettudatos tervezésre vonatkozó követelményeket az ott megjelölt időpontoktól kell alkalmazni.

4. cikk

Megfelelőségértékelés

(1) A 2009/125/EK irányelv 8. cikke alkalmazásában megfelelőségértékelési eljárásként az említett irányelv IV. mellékletében meghatározott belső tervezés-ellenőrzési rendszert vagy az említett irányelv V. mellékletében meghatározott irányítási rendszert kell alkalmazni.

(2) A 2009/125/EK irányelv 8. cikke szerinti megfelelőség-értékelés céljára a műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell a II. melléklet 2., 3. és 4. pontjában felsorolt paraméterek megadott értékeit, továbbá a III. mellékletben szereplő számítások részleteit és eredményeit.

(3) Ha egy adott modell műszaki dokumentációjában szereplő információkat:

- a) a megadandó műszaki információk szempontjából releváns műszaki jellemzőkben azonos, de egy másik gyártó által előállított modell adataiból vették át, vagy
- b) terv alapján végzett számítások és/vagy ugyanazon vagy egy másik gyártó más modellje adatainak extrapolációja útján határozták meg,

úgy a műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell az adott számítás és a gyártó által a számítás pontosságának ellenőrzése érdekében elvégzett értékelés részleteit, adott esetben pedig a többi gyártó modelljeivel való azonosságra vonatkozó nyilatkozatot.

A műszaki dokumentációban fel kell sorolni az összes egyenértékű modellt, megadva azok modellazonosítóját.

(4) A műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell az (EU) 2019/2017 rendelet VI. mellékletében szereplő információkat, az ott meghatározott sorrendben. Piacfelügyeleti célból a gyártók, az importőrök vagy a meghatalmazott képviselők a 2009/125/EK irányelv IV. melléklete 2. g) pontjának sérelme nélkül hivatkozhatnak a termékadatbázisba feltöltött műszaki dokumentációra, amely az (EU) 2019/2017 rendeletben előírt információkat tartalmazza.

5. cikk

Piacfelügyeleti célú ellenőrzési eljárás

A 2009/125/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdésében említett piacfelügyeleti célú vizsgálatok elvégzése során a tagállami hatóságok a IV. mellékletben meghatározott ellenőrzési eljárást alkalmazzák.

6. cikk

Kijátszás

A gyártó, az importőr és a meghatalmazott képviselő nem hozhat forgalomba olyan termékeket, amelyek tervezésüknél fogva képesek észlelni, ha vizsgálják őket (például a vizsgálati körülmények vagy a vizsgálati ciklus felismerése révén), és arra reagálva a vizsgálat során automatikusan meg tudják változtatni teljesítményüket azzal a céllal, hogy a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő által a műszaki dokumentációban megadott vagy a benyújtott dokumentációban szereplő paraméterek bármelyike tekintetében kedvezőbb szintet érjenek el.

A termék energia- és vízfogyasztása és bármely egyéb megadott paramétere egy esetleges szoftver- vagy firmware-frissítés után nem romolhat az eredeti megfelelőségi nyilatkozathoz használt vizsgálati szabvány szerint mérve, hacsak a végfelhasználó a frissítés előtt kifejezetten hozzá nem járul ehhez. A frissítés elutasítása nem vonhatja maga után a teljesítmény romlását.

7. cikk

Indikatív referenciaértékek

Az e rendelet elfogadásának időpontjában a piacon elérhető, legkedvezőbb működési jellemzőkkel rendelkező termékek és technológiák indikatív referenciaértékeit az V. melléklet tartalmazza.

8. cikk

Felülvizsgálat

A Bizottság a technológiai fejlődés fényében felülvizsgálja ezt a rendeletet, és a felülvizsgálat eredményeit – adott esetben a módosításra irányuló javaslat tervezetével együtt – 2025. december 25-ig a konzultációs fórum elé terjeszti.

A felülvizsgálatnak különösen a következőkre kell irányulnia:

- a) a háztartási mosogatógépek energetikai és környezeti teljesítményében rejlő továbbfejlesztési lehetőségek, figyelembe véve többek között a szárítóteljesítményt;
- b) az ellenőrzési tőrések szintje;
- c) a fogyasztói magatartás és a háztartási mosogatógépek elterjedtsége uniós tagállamokban tapasztalható alakulásának értékelése;
- d) az erőforrás-hatékonyságra vonatkozó meglévő követelmények eredményessége;
- e) annak helyénvaló volta, hogy a körforgásos gazdaság céljainak megfelelően a termékek erőforrás-hatékonysága tekintetében további követelmények kerüljenek meghatározásra, ideértve esetleg a több pótalkatrész előírását.

9. cikk

Az 1275/2008/EK rendelet módosítása

Az 1275/2008/EK rendelet I. mellékletének 1. pontjában a „Mosogatógépek” tételt el kell hagyni.

10. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az 1016/2010/EU rendelet 2021. március 1-jével hatályát veszti.

11. cikk

Átmeneti rendelkezések

Az 1016/2010/EU rendeletet I. melléklete 1. pontjának (1) bekezdésében meghatározott követelménytől eltérve 2019. december 25-től 2021. február 28-ig az „alaprogram” helyett az „eco” megnevezés is használható az alaprogramra e rendelet II. mellékletének 1. pontjával összhangban.

*12. cikk***Hatálybalépés és alkalmazás**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. március 1-jétől kell alkalmazni. A 6. cikk első bekezdése és a 11. cikk azonban 2019. december 25-től alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. október 1-jén.

a Bizottság részéről

Jean-Claude JUNCKER

elnök

I. MELLÉKLET

Fogalommeghatározások a melléletekhez

E melléletek alkalmazásában:

1. „energiahatékonysági mutató” (EEI): az ökoprogram energiafogyasztásának az alapprogram energiafogyasztásához viszonyított aránya;
2. „az ökoprogram energiafogyasztása” (EPEC): a háztartási mosogatógép ökoprogramjának energiafogyasztása kWh/ciklus mértékegységben kifejezve;
3. „az alpprogram energiafogyasztása” (SPEC): a névleges kapacitás függvényében mért referencia energiafogyasztás kWh/ciklus mértékegységben kifejezve;
4. „teríték” (ps): az egy személy használatára szánt asztali edények összessége, tálalóeszközök nélkül;
5. „tálalóeszközök”: ételek készítéséhez és tálalásához való eszközök, amelyek között lehetnek fazekak, tálalóedények, szedőeszközök és tálak;
6. „névleges kapacitás”: a terítékek és a tálalóeszközök maximális száma, amit a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő használati utasítása szerint megtöltött háztartási mosogatógép egy ciklussal képes megtisztítani, előblíteni és megszáritani;
7. „tisztítóteljesítmény-mutató” (I_c): egy háztartási mosogatógép tisztítóteljesítményének egy referenciaként szolgáló háztartási mosogatógép tisztítóteljesítményéhez viszonyított aránya;
8. „száritóteljesítmény-mutató” (I_D): egy háztartási mosogatógép száritóteljesítményének egy referenciaként szolgáló háztartási mosogatógép száritóteljesítményéhez viszonyított aránya;
9. „a program időtartama” (T): az az idő, amely – a felhasználó által beprogramozott késleltetést nem számítva – a kiválasztott program bekapcsolásával kezdődik, és akkor ér véget, amikor a készülék jelzi a program befejeződését, és a felhasználó hozzáfér a töltethez;
10. „ciklus”: a kiválasztott program által meghatározott teljes tisztítási, öblítési és száritási folyamat, amely az összes tevékenység megszűnéséig tartó műveletek sorából áll;
11. „kikapcsolt üzemmód”: az az állapot, amelyben a háztartási mosogatógép az elektromos hálózatra van kapcsolva, de nem lát el semmilyen funkciót; kikapcsolt üzemmódnak tekintendő eset ezenkívül:
 - a) az olyan állapot, amely csak a kikapcsolt üzemmódot jelzi ki;
 - b) az olyan állapot, amely csak a 2014/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ szerinti elektromágneses összeférhetőség biztosítását célzó funkciókat szolgáltatja;
12. „készenléti üzemmód”: az az állapot, amelyben a háztartási mosogatógép csatlakozik az elektromos hálózathoz, és kizárólag a következő, tetszőleges ideig fenntartható funkciókat látja el:
 - a) reaktiválási funkció, illetve reaktiválási funkció és kizárólag a bekapcsolt reaktiválási funkció jelzése; és/vagy
 - b) reaktiválási funkció hálózathoz való csatlakoztatás révén; és/vagy
 - c) információ- vagy állapotkijelzés; és/vagy
 - d) azonnali beavatkozásra figyelmeztető funkció;
13. „hálózat”: olyan kommunikációs infrastruktúra, amelyet az infrastruktúra topológiáját kijelölő kapcsolatok, egy, a fizikai komponenseket is magában foglaló architektúra, szervezési elvek, valamint kommunikációs eljárások és formátumok (protokollok) határoznak meg;
14. „programkésleltetés”: olyan állapot, amelyben a felhasználó a kiválasztott programot bizonyos késleltetés beállításával futtatja le;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/30/EU irányelve (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról (HL L 96., 2014.3.29., 79. o.).

15. „pótalkatrész” olyan különálló alkatrész, amellyel egy termék azonos vagy hasonló funkciójú alkatrésze helyettesíthető;
 16. „szakszerviz”: olyan gazdasági szereplő vagy vállalkozás, amely háztartási mosogatógépek javításával és szakszerű karbantartásával foglalkozik;
 17. „az ökoprogram vízfogyasztása” (EPWC): a háztartási mosogatógép ökoprogramjának vízfogyasztása liter/ciklus mértékegységben kifejezve;
 18. „jótállás”: a kereskedőnek vagy valamely gyártónak bármely olyan kötelezettségvállalása a fogyasztóval szemben, amely alapján:
 - a) az áru vételárát visszatéríti; vagy
 - b) a háztartási mosogatógépet kicseréli vagy kijavítja, illetve ahhoz kapcsolódó szolgáltatást nyújt, amennyiben az áru nem felel meg a jótállási nyilatkozatban vagy a vonatkozó reklámban feltüntetett tulajdonságoknak.
-

II. MELLÉKLET

Környezettudatos tervezési követelmények

1. A PROGRAMRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

2021. március 1-jétől a háztartási mosogatógépeknek rendelkezniük kell olyan ökoprogrammal, amely megfelel a következő követelményeknek:

a) ezt a programot:

- a háztartási mosogatógép programválasztó eszközén vagy – ha van rajta – a mosogatógép kijelzőjén, illetve, ha tartozik hozzá, a megfelelő hálózati alkalmazásban „eco” megnevezéssel kell feltüntetni;
- az automatikus programválasztóval vagy a kiválasztott program megőrzésére alkalmas funkcióval ellátott háztartási mosogatógépeken alapértelmezett programként kell beállítani; vagy ha nincs automatikus programválasztó, közvetlenül ki kell tudni választani anélkül, hogy szükség lenne más, például meghatározott hőmérséklet vagy töltet kiválasztására;

b) az „eco” elnevezés kizárólag e programra használható. Az „eco” formázását illetően nincsenek a betűtípusra, betűméretre, nagy- és kisbetűs írásmódra vagy színre vonatkozó korlátozások. Az „eco” névhez további információként csak az ökoprogram hőmérséklete társulhat;

c) a „normál”, „napi”, „hagyományos” és „standard” jelölések – valamint ezek fordításai az EU valamennyi hivatalos nyelvéen – nem használhatók a háztartási mosogatógépek programneveiben sem önmagukban, sem más információkkal együtt.

2. ENERGIAHATÉKONYSÁGI KÖVETELMÉNYEK

2021. március 1-jétől a háztartási mosogatógépeknek meg kell felelniük az alábbi követelményeknek:

a) az energiahatékonysági mutatónak (EEI) 63 alatt kell lennie.

2024. március 1-jétől a háztartási mosogatógépeknek meg kell felelniük az alábbi követelményeknek:

b) a 10 terítékes vagy annál nagyobb előírt kapacitású háztartási mosogatógépek esetében az EEI-nek 56 alatt kell lennie.

Az EEI értékét a III. melléklet szerint kell számítani.

3. FUNKCIONÁLIS KÖVETELMÉNYEK

2021. március 1-jétől a háztartási mosogatógépeknek meg kell felelniük az alábbi követelményeknek:

a) a tisztítóteljesítmény-mutatónak (I_C) 1,12 felett kell lennie;

b) a 7 terítéknél nagyobb előírt kapacitású háztartási mosogatógépek esetében a szárítóteljesítmény-mutatónak (I_D) 1,06 felett kell lennie;

c) a 7 terítékes vagy annál kisebb előírt kapacitású háztartási mosogatógépek esetében a szárítóteljesítmény-mutatónak (I_D) 0,86 felett kell lennie.

Az I_C és az I_D mutatót a III. melléklet szerint kell kiszámítani.

4. ALACSONY ENERGIASZINTŰ ÜZEMMÓDOK

2021. március 1-jétől a háztartási mosogatógépeknek meg kell felelniük az alábbi követelményeknek:

a) a háztartási mosogatógépeknek rendelkezniük kell kikapcsolt üzemmóddal vagy készenléti üzemmóddal vagy pedig mindkettővel. Ezeknek az üzemmódoknak az energiafogyasztása nem haladhatja meg a 0,50 W-ot;

- b) ha a készenléti üzemmód magában foglalja információk vagy állapot kijelzését, ennek az üzemmódnak az energiafogyasztása nem haladhatja meg az 1,00 W-ot;
- c) ha a készenléti üzemmód hálózati kapcsolatot és a 801/2013/EU bizottsági rendeletben ⁽¹⁾ meghatározott hálózatvezérelt készenléti üzemmódot is biztosít, ennek az üzemmódnak az energiafogyasztása nem haladhatja meg a 2,00 W-ot;
- d) legkésőbb 15 perccel azt követően, hogy a háztartási mosogatógépet bekapcsolták, vagy a program és a kapcsolódó műveletek véget értek, vagy a készülék működésébe beavatkoztak, ugyanakkor nem kapcsolják más üzemmódba, és nem kerül sor sürgősségi beavatkozásra, a készüléknek automatikusan kikapcsolt vagy készenléti üzemmódra kell váltania;
- e) ha a háztartási mosogatógép biztosít késleltetett indítást, ennek az állapotnak az energiafogyasztása – beleértve bármilyen készenléti üzemmódot is – nem haladhatja meg a 4,00 W-ot. A felhasználó nem programozhat be 24 órát meghaladó késleltetést;
- f) a hálózathoz csatlakoztatható háztartási mosogatógépeknek biztosítaniuk kell a hálózati kapcsolat aktiválásának és deaktiválásának lehetőségét. A hálózati kapcsolatnak alapértelmezetten deaktivált állapotban kell lennie.

5. ERŐFORRÁS-HATÉKONYSÁGI KÖVETELMÉNYEK

2021. március 1-jétől a háztartási mosogatógépeknek meg kell felelniük az alábbi követelményeknek:

1. a pótalkatrészek rendelkezésre állása;

- a) a háztartási mosogatógépek gyártói, importőrei vagy ezek meghatalmazott képviselői a modell utolsó darabjának forgalomba hozatalától számított legalább hét évig kötelesek a hivatalos szervek rendelkezésére bocsátani a következőket:
 - motor;
 - keringető- és ürítőszivattyú;
 - fűtőtestek és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat (külön vagy együtt);
 - csővezetékek és kapcsolódó felszerelések, köztük tömlők, szelepek, szűrők és aquastop szelepek;
 - ajtószerevényekkel kapcsolatos szerkezeti és belső alkatrészek (külön vagy együtt);
 - nyomtatott áramköri kártyák;
 - elektronikus kijelzők;
 - nyomáskapcsolók;
 - termosztátok és érzékelők;
 - szoftver és firmware, ideértve az alaphelyzetbe történő visszaállításhoz szükséges szoftvert;
- b) a háztartási mosogatógépek gyártói, importőrei vagy ezek meghatalmazott képviselői kötelesek a szakszervek és a végfelhasználók rendelkezésére bocsátani legalább az alábbi pótalkatrészeket: ajtózsanér és -tömítések, egyéb tömítések, szűrőfejek, lefolyószűrők, belső rekeszek és műanyag kiegészítők, mint például kosarak és fedelek egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább tíz évig;
- c) a háztartási mosogatógépek gyártói, importőrei vagy ezek meghatalmazott képviselői gondoskodnak arról, hogy az a) és a b) pontban említett pótalkatrészek széles körben elérhető szerszámokkal, a készülék megromlása nélkül cserélhetők legyenek;

⁽¹⁾ A Bizottság 801/2013/EU rendelete (2013. augusztus 22.) az elektromos és az elektronikus háztartási és irodai berendezések készenléti és kikapcsolt üzemmódbeli villamosenergia-fogyasztására vonatkozóan a környezettudatos tervezés követelményeit megállapító 1275/2008/EK rendelet, valamint a televíziókészülékek környezettudatos tervezésének követelményeit megállapító 642/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 225., 2013.8.23., 1. o.).

- d) az a) pontban meghatározott pótalkatrészek jegyzékét, valamint az azok megrendelésére vonatkozó eljárást közzé kell tenni a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő ingyenesen hozzáférhető honlapján bármely modell első darabjának forgalomba hozatalát követően legkésőbb két évvel és legalább e pótalkatrészek rendelkezésre állásának végéig;
- e) a b) pontban meghatározott pótalkatrészek jegyzékét, valamint az azok megrendelésére vonatkozó eljárást és a szerelési útmutatókat közzé kell tenni a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő ingyenesen hozzáférhető honlapján bármely modell első darabjának forgalomba hozatalakor és legalább e pótalkatrészek rendelkezésre állásának végéig;

2. a pótalkatrészek maximális szállítási ideje:

- a) az 1. pontban említett időszak alatt a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő köteles gondoskodni arról, hogy a pótalkatrészek szállítása a megrendelés kézhezvételétől számított 15 munkanapon belül megtörténjen;
- b) az 1. a) pontban említett pótalkatrészek esetében a pótalkatrészek rendelkezésre állására vonatkozó követelmény a 3. a) és b) pont szerint nyilvántartásba vett szakszervezetre korlátozható;

3. a javítási és karbantartási információkhoz való hozzáférés:

A gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő egy modell első darabjának forgalomba hozatalát követő két év elteltétől az 1. pontban említett időszak végéig az alábbi feltételek mellett köteles a szakszervezet számára hozzáférést biztosítani a készülék javításával és karbantartásával kapcsolatos információkhoz:

- a) a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő honlapján közzé kell tenni azt az eljárást, amellyel a szakszervezetek nyilvántartásba vetethetik magukat az információkhoz való hozzáférés érdekében; a gyártók, az importőrök vagy a meghatalmazott képviselők a nyilvántartásba vétel feltételeként szabhatják, hogy a szakszerviz bizonyítsa a következőket:
- i. rendelkezik a háztartási mosogatógépek szereléséhez szükséges műszaki kompetenciákkal és megfelel az elektromos berendezések szerelőire vonatkozó szabályoknak azon tagállamokban, ahol működik. Amennyiben létezik ilyen a szóban forgó tagállamokban, a szakszervezetek hivatalos nyilvántartására való hivatkozás kellően bizonyítja az ennek a követelménynek való megfelelést;
 - ii. a szakszerviz rendelkezik a tevékenységéből adódó felelősségre vonatkozó biztosítási fedezettel, akár megköveteli ezt a tagállam, akár nem;
- b) a gyártók, az importőrök vagy a meghatalmazott képviselők a jelentkezéstől számított öt munkanapon belül elfogadják vagy elutasítják a nyilvántartásba vételt;
- c) a gyártók, az importőrök vagy a meghatalmazott képviselők észszerű és arányos díjat szabhatnak a javítással és karbantartással kapcsolatos információk rendelkezésre bocsátásáért és a rendszeres naprakésszé tételért. A díj akkor számít észszerűnek, ha nem tántorít el az információkérésről azzal, hogy nincs tekintettel az információ szakszervezetek általi használatának mértékére.

Egy szakszerviz nyilvántartásba vételének elfogadásától számítva minden kérelme nyomán egy munkanapon belül hozzáférést kell biztosítani számára a kért, javítással és karbantartással kapcsolatos információkhoz. Adott esetben az információk megadhatók egy egyenértékű modellre vagy ugyanazon család egy másik modelljére vonatkozóan.

A rendelkezésre bocsátott javítási és karbantartási információknak a következőket kell tartalmazniuk:

- a készülék egyértelmű azonosítója;
- szétszerelési rajz vagy robbantott ábra;
- a javításhoz és vizsgálatához szükséges berendezések jegyzéke;
- alkotóelemekre és diagnosztikára vonatkozó információk (mint például a mérések legkisebb és legmagasabb elméleti értékei);
- huzalozási és kapcsolási rajzok;
- diagnosztikai zavar- és hibakódok (ideértve adott esetben a gyártóspecifikus kódokat is);

- az érintett szoftver és firmware – ideértve az alaphelyzetbe történő visszaállításhoz szükséges szoftver – beépítésére vonatkozó utasítások; és
- arra vonatkozó tájékoztatás, hogy miként lehet hozzáférni a jelzett hibaeseményekről rögzített és a háztartási mosogatógépben tárolt adatokhoz (adott esetben);

4. a hűtőközegekre vonatkozó tájékoztatási követelmények:

az Európai Parlament és a Tanács 517/2014/EU rendeletének ⁽²⁾ sérelme nélkül a hőszivattyúval rendelkező háztartási mosogatógépek esetében a felhasznált hűtőközeg kémiai nevét vagy valamely ezzel egyenértékű hivatkozást – mint például egy általánosan használt és érthető szimbólumot, címkét vagy logót – jól látható, olvasható és tartós módon fel kell tüntetni a háztartási mosogatógépek külső felületén, például a hátlapjukon. Ugyanazon kémiai névre egyenél több hivatkozás is használható;

5. az anyaghasznosítás és újrafeldolgozás céljából történő szétszerelésre vonatkozó, a szennyezés elkerülését célzó követelmények:

- a gyártók, az importőrök, illetve a meghatalmazott képviselők gondoskodnak arról, hogy a háztartási mosogatógépeket úgy tervezzék, hogy a 2012/19/EU irányelv VII. mellékletében említett anyagok és alkatrészek széles körben elérhető szerszámokkal eltávolíthatók legyenek;
- a gyártók, az importőrök és a meghatalmazott képviselők eleget tesznek a 2012/19/EU irányelv 15. cikkének (1) bekezdésében előírt kötelezettségeknek.

6. TÁJÉKOZTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

A használati és üzembe helyezői utasításokat a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő szabadon hozzáférhető internetes oldalain felhasználói kézikönyv formájában kell rendelkezésre bocsátani, és azoknak tartalmazniuk kell:

1. arra vonatkozó tájékoztatás, hogy az ökoprogram alkalmas arra, hogy az átlagosan szennyezett asztali edényeket elmosogassa, és ilyen célú felhasználás esetén az energia- és a vízfogyasztás együttes figyelembevételével ez a leghatékonyabb program, illetve a környezettudatos tervezésre vonatkozó uniós jogszabályok betartását is ennek segítségével vizsgálják;
2. arra vonatkozó tájékoztatás, hogy az energia- és víztakarékosságot javítja, ha a gyártó által feltüntetett maximális mennyiséggel töltik meg a háztartási mosogatógépet, illetve az asztali edények helyes betöltésére és a helytelen betöltés fontosabb következményeire vonatkozó tájékoztatás;
3. arra vonatkozó tájékoztatás, hogy az asztali edények kézi előáztatása növeli a víz- és energiafogyasztást, ezért nem ajánlott;
4. arra vonatkozó tájékoztatás, hogy az asztali edények háztartási mosogatógépben való mosogatása használat közben általában kevesebb energiát és vizet fogyaszt, mint a kézzel történő mosogatás akkor, ha a háztartási mosogatógépet a gyártó utasításainak megfelelően használják;
5. valamennyi ciklust biztosító programra vonatkozóan a program időtartamára, az energia- és vízfogyasztásra vonatkozó értékek;
6. arra vonatkozó tájékoztatás, hogy az ökoprogramtól eltérő programokra vonatkozóan megadott értékek csak tájékoztató jellegűek; és
7. az (EU) 2019/2017 rendeletben meghatározott termékadatbázisban tárolt modellinformációk elérhetősége, vagy a termékadatbázisban tárolt modellinformációra mutató internetes hivatkozással, vagy a termékadatbázisra mutató internetes hivatkozással, megadva, hogy a terméken hol található a modellazonosító.

A használati utasításoknak a karbantartási műveletek elvégzésére vonatkozó információkat is tartalmazniuk kell a felhasználó számára. Az ilyen utasításoknak tartalmazniuk kell legalább a következőkre vonatkozó utasításokat:

8. helyes beszerelés (ideértve a szintbeállítást, a hálózati áramforráshoz való csatlakoztatást, a hideg- és/vagy a melegvízvezeték bekötését, az adott esetnek megfelelően);
9. a mosó- és tisztítószer, só és egyéb adalékanyagok helyes használata, valamint a nem megfelelő adagolás főbb következményei;
10. idegen tárgy eltávolítása a háztartási mosogatógépből;

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 517/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a fluortartalmú üvegházhatású gázokról és a 842/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 195. o.).

11. időszakos tisztítás és vízkötlenítés, ideértve az optimális gyakoriságot és eljárást is;
12. a szűrők rendszeres ellenőrzése, ideértve az optimális gyakoriságot és eljárást is;
13. a hibák azonosítása, a hibák jelentése és a szükséges intézkedések, ideértve a szakszerű segítséget igénylő hibák azonosítását is;
14. a szakszervizek elérhetősége (honlapok, címek, kapcsolattartók);

ezeknek az utasításoknak az alábbiakra vonatkozó információkat is tartalmazniuk kell:

15. a házi, illetve nem szakszerű javítás következményei a végfelhasználó biztonságára és a jóállásra nézve;
16. az a minimális időszak, amely alatt a háztartási mosogatógép pótalkatrészei rendelkezésre állnak.

III. MELLÉKLET

Mérési módszerek és számítások

Az e rendeletben foglalt követelmények teljesülése és teljesülésük ellenőrzése céljából végzett méréseket és számításokat Az Európai Unió Hivatalos Lapjában e célból közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványoknak megfelelően vagy más olyan megbízható, pontos és megismételhető módszerekkel kell végezni a következő rendelkezésekkel összhangban, amelyek igazodnak az általánosan korszerűként elfogadott módszertanhoz.

A háztartási mosogatógépek egyes modelljei tekintetében az energiahatékonysági mutató (EEI), a vízfogyasztás, a program időtartama, a tisztító- és szárítóteljesítmény, valamint a levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás méréséhez és számításához a névleges kapacitás melletti ökoprogramot kell használni. Az energiafogyasztást, a vízfogyasztást, a program időtartamát, valamint a tisztító- és szárítóteljesítményt egyidejűleg kell mérni.

Az ökoprogram vízfogyasztását (EPWC) liter/ciklus mértékegységben kell kifejezni, egy tizedesjegyre kerekítve.

Az ökoprogram időtartamát (T) órában és percben kell kifejezni, a legközelebbi percre kerekítve.

1. ENERGIAHATÉKONYSÁGI MUTATÓ

Egy háztartásimosogatógép-modell energiahatékonysági mutatójának (EEI) számításakor össze kell hasonlítani a háztartási mosogatógép ökoprogramjának energiafogyasztását (EPEC) az alaprogram energiafogyasztásával (SPEC).

a) Az EEI számítása a következőképpen történik, egy tizedesjegyre kerekítve:

$$EEI = (EPEC/SPEC) \times 100$$

ahol:

EPEC = a háztartási mosogatógép ökoprogramjának energiafogyasztása kWh/ciklusban mérve, három tizedesjegyre kerekítve;

SPEC = a háztartási mosogatógép alaprogramjának energiafogyasztása.

b) A SPEC kiszámítása kWh/ciklus mértékegységben történik, három tizedesjegyre kerekítve az alábbiak szerint:

i. az olyan háztartási mosogatógépek esetében, amelyek előírt kapacitása $ps \geq 10$, szélessége pedig > 50 cm:

$$SPEC = 0,025 \times ps + 1,350$$

ii. az olyan háztartási mosogatógépek esetében, amelyek előírt kapacitása $ps \leq 9$, szélessége pedig ≤ 50 cm:

$$SPEC = 0,090 \times ps + 0,450$$

ahol ps a terítékek száma.

2. TISZTÍTÓTELJESÍTMÉNY-MUTATÓ

Egy háztartásimosogatógép-modell tisztítóteljesítmény-mutatójának (I_C) számításakor össze kell hasonlítani a háztartási mosogatógép ökoprogramjának tisztítóteljesítményét a referenciaként szolgáló mosogatógép tisztítóteljesítményével.

Az I_C számítása a következőképpen történik, két tizedesjegyre kerekítve:

$$I_C = \exp(\ln I_C)$$

és

$$\ln I_C = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(C_{T,i}/C_{R,i})$$

ahol:

$C_{T,i}$ = a háztartási mosogatógép ökoprogramjának tisztítóteljesítménye egy tesztfutás (i) alatt, két tizedesjegyre kerekítve;

$C_{R,i}$ = a referenciaként szolgáló mosogatógép tisztítóteljesítménye egy tesztfutás (i) alatt, két tizedesjegyre kerekítve;

n = a tesztfutások száma.

3. SZÁRÍTÓTELJESÍTMÉNY-MUTATÓ

Egy háztartásimosogatógép-modell szárítóteljesítmény-mutatójának (I_D) számításakor össze kell hasonlítani a háztartási mosogatógép ökoprogramjának szárítóteljesítményét a referenciaként szolgáló mosogatógép szárítóteljesítményével.

Az I_D számítása a következőképpen történik, két tizedesjegyre kerekítve:

$$I_D = \exp(\ln I_D)$$

és

$$\ln I_D = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(I_{D,i})$$

ahol:

$I_{D,i}$ = a háztartási mosogatógép ökoprogramjának szárítóteljesítmény-mutatója egy tesztfutás (i) alatt;

n = az összevont futtatott tisztító- és szárítótesztek száma.

Az $I_{D,i}$ számítása a következőképpen történik, két tizedesjegyre kerekítve:

$$\ln I_{D,i} = \ln(D_{T,i}/D_{R,i})$$

ahol:

$D_{T,i}$ = a háztartási mosogatógép ökoprogramjának átlagos szárítóteljesítmény-foka egy tesztfutás (i) alatt, két tizedesjegyre kerekítve;

$D_{R,i}$ = a referenciaként szolgáló mosogatógép irányadó szárítási foka, két tizedesjegyre kerekítve.

4. ALACSONY ENERGIASZINTŰ ÜZEMMÓDOK

A kikapcsolt üzemmód (P_o), a készenléti üzemmód (P_{sm}) és adott esetben a programkésleltetés (P_{ds}) energiafogyasztásának mérésére kerül sor. A mért értékeket W-ban kell megadni, két tizedesjegyre kerekítve.

Az alacsony energiaszintű üzemmódokban bekövetkező energiafogyasztás mérése során a következőket kell ellenőrizni és feljegyezni:

- az információ megjelenítése vagy nem megjelenítése;
- a hálózati kapcsolat aktiválása vagy mellőzése.

IV. MELLÉKLET

Piacfelügyeleti célú ellenőrzési eljárás

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tőrészek kizárólag a megadott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő nem használhatja ezeket megengedett tőrészként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására vagy ezeknek az értékeknek a megfelelés kimutatása céljából történő értelmezésére, sem pedig kedvezőbb működési tulajdonságok bárminemű kommunikálására.

Ha egy modellt úgy terveztek, hogy képes legyen azonosítani a tesztelést (pl. felismerni a vizsgálati körülményeket vagy a vizsgálati ciklust), és erre reagálva automatikusan megváltoztatni teljesítményét a vizsgálat során annak érdekében, hogy az e rendeletben előírt, vagy a műszaki, illetve egyéb benyújtott dokumentációban megadott paramétereknél kedvezőbb eredményeket érjen el, a modellt és az egyenértékű modelleket meg nem felelőnek kell tekinteni.

Amikor a 2009/125/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdésével összhangban azt ellenőrzik, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságoknak az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást kell alkalmazniuk:

1. a tagállami hatóságoknak a modell egyetlen darabján kell elvégezniük az ellenőrzést;
2. a modell akkor felel meg a vonatkozó követelményeknek, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2009/125/EK irányelv IV. mellékletének 2. pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – adott esetben – az ezen értékek kiszámításához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a gyártóra, az importőrre vagy a meghatalmazott képviselőre nézve, mint az említett melléklet 2. g) pontjával összhangban elvégzett megfelelő mérések eredményei; és
 - b) a megadott értékek megfelelnek az e rendeletben meghatározott valamennyi követelménynek, továbbá a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő által az előírásoknak megfelelően közzétett termékinformációk nem tartalmazzak a gyártóra, az importőrre vagy a meghatalmazott képviselőre nézve a megadott értékekhez képest kedvezőbb értékeket; és
 - c) a modell egy darabjának vizsgálatakor a tagállami hatóságok azt állapítják meg, hogy a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő bevezetett olyan rendszert, amely teljesíti a 6. cikk második bekezdésének követelményeit; és
 - d) a modell egy darabjának a tagállami hatóságok által végzett vizsgálatakor az megfelel a II. melléklet 1. pontjában a programra vonatkozóan meghatározott követelményeknek, az 5. pontjában meghatározott erőforráshatékonysági követelményeknek és a 6. pontjában meghatározott tájékoztatási követelményeknek; és
 - e) a modell egy darabjának a tagállami hatóságok által végzett vizsgálatakor a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tőréseken belül vannak;
3. ha a 2. a), b), c) vagy d) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem az egyenértékű modellek nem teljesítik e rendelet követelményeit;
4. ha a 2. e) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságoknak ugyanazon modell további három darabját kell kiválasztaniuk vizsgálatra. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több egyenértékű modellhez is tartozhat;
5. a modell akkor felel meg a vonatkozó követelményeknek, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tőréseken belül van;
6. ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem az egyenértékű modellek nem teljesítik e rendelet követelményeit;
7. a modell nem megfelelő voltának a 3. vagy a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a III. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 1. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Az 1. táblázat paramétereit tekintetében semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

1. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrések
Ökoprogram energiafogyasztása (EPEC)	A meghatározott érték (*) legfeljebb 5 %-kal haladhatja meg az EPEC hivatalos értékét.
Ökoprogram vízfogyasztása (EPWC)	A meghatározott érték (*) legfeljebb 5 %-kal haladhatja meg az EPWC hivatalos értékét.
Tisztítóteljesítmény-mutató (I_c)	A meghatározott érték (*) legfeljebb 14 %-kal lehet kisebb az I_c megadott értékénél.
Szárítóteljesítmény-mutató (I_D)	A meghatározott érték (*) legfeljebb 12 %-kal lehet kisebb az I_D megadott értékénél.
A program időtartama (T_D)	A meghatározott érték (*) legfeljebb 5 %-kal vagy 10 perccel haladhatja meg a megadott értékét, attól függően, hogy melyik érték a nagyobb.
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P_o)	Az energiafogyasztás meghatározott P_o értéke (*) legfeljebb 0,10 W-tal haladhatja meg a megadott értéket.
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P_{sm})	Ha a megadott érték több, mint 1,00 W, úgy legfeljebb 10 %-kal, ha pedig a megadott érték 1,00 W, vagy annál kevesebb, úgy az energiafogyasztás meghatározott P_{sm} értéke (*) legfeljebb 0,10 W-tal haladhatja meg a megadott értéket.
Energiafogyasztás programkésleltetés esetén (P_{ds})	Ha a megadott érték több, mint 1,00 W, úgy legfeljebb 10 %-kal, ha pedig a megadott érték 1,00 W, vagy annál kevesebb, úgy az energiafogyasztás meghatározott P_{ds} értéke (*) legfeljebb 0,10 W-tal haladhatja meg a megadott értéket.

(*) Abban az esetben, ha a 4. pontban foglaltak szerint három új darab vizsgálatára sor kerül, a meghatározott érték a három új darabra meghatározott értékek számtani középértékét jelenti.

V. MELLÉKLET

Referenciaértékek**1. HÁZTARTÁSI MOSOGATÓGÉPEK VÍZ- ÉS ENERGIAFOGYASZTÁSÁRA, LEVEGŐBEN TERJEDŐ AKUSZTIKUS ZAJKIBOCSÁTÁSÁRA ÉS PROGRAMIDEJÉRE VONATKOZÓ TÁJÉKOZTATÓ REFERENCIAÉRTÉKEK**

Az e rendelet hatálybalépésekor a háztartási mosogatógépek piacán elérhető legjobb technológiát az energiahatékonyság, az energia- és vízfogyasztás, a levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás és az ökoprogram időtartama szempontjából az alábbi jellemzők írják le:

1. 14 terítékes (hőszivattyú-technológia nélkül működő) háztartási mosogatógépek:

- a) energiafogyasztás: 0,67 kWh/ciklus;
- b) vízfogyasztás: 9,9 liter/ciklus;
- c) levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás: 44 dB(A);
- d) a program időtartama: 222 perc (3 óra 42 perc);

2. 13 terítékes (hőszivattyú-technológiával működő) háztartási mosogatógépek:

- a) energiafogyasztás: 0,55 kWh/ciklus;
- b) vízfogyasztás: 8,8 liter/ciklus;
- c) levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás: 46 dB(A);
- d) a program időtartama: 295 perc (4 óra 55 perc);

3. 10 terítékes háztartási mosogatógépek:

- a) energiafogyasztás: 0,66 kWh/ciklus;
- b) vízfogyasztás: 9,5 liter/ciklus;
- c) levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás: 44 dB(A);
- d) a program időtartama: 195 perc (3 óra 15 perc);

4. 6 terítékes háztartási mosogatógépek:

- a) energiafogyasztás: 0,62 kWh/ciklus;
- b) vízfogyasztás: 8,0 liter/ciklus;
- c) levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás: 48 dB(A);
- d) a program időtartama: 225 perc (3 óra 45 perc).

2. HÁZTARTÁSI MOSOGATÓGÉPEK ALACSONY ENERGIASZINTŰ ÜZEMMÓDOKBAN MÉRT ENERGIAFOGYASZTÁSÁRA VONATKOZÓ TÁJÉKOZTATÓ REFERENCIAÉRTÉKEK

E rendelet hatálybalépésekor a háztartási mosogatógépek piacán elérhető legjobb technológiát az alacsony energiaszintű üzemmódokban mért energiafogyasztás tekintetében az alábbi jellemzők írják le:

1. készenléti üzemmód: 0,20 W;
 2. hálózatvezérelt készenléti állapot: Ethernet 0,60 W, Wi-Fi 0,70 W.
-